



**IFLA-Section Libraries for Children and Young Adults  
Minutes of Standing Committee Mid-year meeting, Aalborg 2011**

NB In grey : things to do

**Dates:**

March 18-19 2011

**Place:**

Aalborg Library and Hjørring Library, Denmark

**Attendees:** Ingrid Bon, Kirsten Boelt, Annie Everall, Ingrid Kallström, Viviana Quiñones, Kazuko Yoda and Ulla Pötsönen (Finland, new member of the SC starting in August 2011).

**1. Welcome and Apologies**

Welcome by the chair Ingrid Bon. Welcome to Ulla Pötsönen who attends in connexion with our satellite conference in Finland in 2012. Welcome by the Director of Aalborg Library, Bodil Have.

**2. Approval of the agenda.**

It is approved. Additions are made :

- Puerto Rico : Sister Libraries session
- Picture Book Project

**3 Puerto Rico conference 2011, status quo :**

**a. Open session:**

26 proposals were sent in answer to the Call for papers, 5 were chosen :

- Gonzalo Oyarzún (Chile) : No barbarians read! New possibilities for reading, more opportunities for libraries.
- Katja Kyllönen and Pirjo Sallmén (Finland) : Click, Blog, Dig, Rock
- Finn Wraae (Denmark) : Web-based reading and writing community for young adults
- Yasuyo Inoue (Japan) Manga as a study aid at school libraries
- George G. Makhalira (Malawi) :Children's Library Services in the least developed country and its collection. Case study of Malawi

Most of the proposals were not connected to the subject of the Call for papers : "Can we keep up with the changes or are the children our teachers?" (cf complete text of the Call on <http://conference.ifla.org/ifla77/calls-for-papers/can-we-keep-up-with-the-changes-or-are-the-children-our-teachers> ). This was deceiving. It is important to write Calls for papers more clearly in the future, stating that proposals may well be on other issues than those suggested in the Call, but the other issues must be closely related to the general subject of the session.

The assessment form the working group on proposals (Ingrid B., Ingrid K., Annie, Viviana and Kirsten) used is effective and will continue to be used next year.

Also, next year we could tell the authors, when writing to them saying that their proposal was accepted, which are the points of the proposal that we wish to be written about in the final paper. Debate : what to do regarding the rejected proposals? The conclusion is to do something with the 4 or 5 we found the most interesting. Ingrid B will think about this.

None of the chosen papers can be used as a Keynote speech. Annie and Ingrid will make an introduction/key-note of 10-15 minutes on behalf of the SC, "How can we keep them reading?". Each SC member must send them three pictures.

Translations of papers into Spanish and French will be organised by Viviana.; they must be asked to be done for May 15<sup>th</sup> ( June 1<sup>st</sup> being the deadline for them to be included in the Conference CDROM)

The session will take place on Thursday August 18th, 13.45-15.45. We will have SI (simultaneous interpretation), therefore it is not necessary for SC members to bring printings of the translations.

We will send an email to presenters in May, with instructions (not to read the paper, prepare a PowerPoint, please focus on this or this part of the paper).

We will have a 15 minutes meeting with the speakers before the session (where and when : to be settled).

The **Section Leaflet** will be distributed at this Session and on the Session on Sister Libraries. It needs to be updated (Ian, Ingrid and Viviana), then translated into Spanish and French (Viviana organizes translations).

Each SC member attending the conference must print and bring 35 copies of the English and the Spanish version and 15 copies of the French version.

#### **b. Session on Sister Libraries**

It will take place on Wednesday August 17<sup>th</sup>, 11.45-12.45.

The session theme is "Sisterlibraries; what and how and the role of godmothers", and it will consist of:

- a brief explanation on how the program works and an update since last year
- practical examples of what Sister Libraries can do, with short videos posted on YouTube (to be asked by godmothers to "their" libraries); maybe Ms Nazare new SC member from a Rumanian Sister Library can talk on her experience
- "speed-dating" followed by informal lunch with godmothers for those who can; godmothers would give their cards to the others

Viviana will coordinate the preparation of this session with godmothers

Ingrid B has offered to have some posters printed in A3 size and some stickers for paired libraries, without expenses.

#### **c. Open session with section People with special needs**

Ingrid B will present a paper on Easy to Read Squares, in Spanish

#### **c. Off-site session :**

We do not know yet of a children's library we could visit.

#### **4. IFLA 2012 : Helsinki and pre-conference**

##### **a. Pre-conference :**

Ulla presents Joensuu, which is a city of pop. 70 000 in a beautiful area 500 km away from Helsinki, 55 minutes by plane (fare 100/150 €) or 4 hours by train (126 €). It has the 1<sup>st</sup> regional library in Finland and several libraries, old and new. There is a place for the pre-conference with capacity for around 100 people.

Ulla is the Chair of the Youth group of the National Library Association. A local committee could be responsible for the pre-conference website, for registrations and for the conference programme and cultural programme. There would be volunteers working for the conference. The choice of the theme and the selection of speakers would be done jointly by the local committee and the Section SC. **There is an IFLA document on how to organize a pre- or post-conference, to be sent to Ulla.**

A debate on the subject concludes on "Libraries for Children : Breaking through boundaries" (between education and pleasure, children and young adults, books and other media, librarians and clients...). Ulla thinks of a possible paper about a programme shared by 120 countries. The dates : August 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> 2012 (9<sup>th</sup> for travel, 10<sup>th</sup> is the 1<sup>st</sup> SC meeting)

SC Working group on this conference : Ingrid K, Kirsten, Viviana and **one of the new SC members**  
Ingrid B will fill in and send HQ the form for satellite meetings

##### **b. Main conference :**

What theme for our session? In the past we had envisaged to work on the question of initial and continuing training for children's librarians. We could build an IFLA project, commission a study on the subject, organise a session and round tables...

#### **5. Projects – status and future plans**

##### **a. IBBY, IRA, IFLA website on reading promotion. How to continue? Next steps**

Ingrid B reports : The project started in 2009 but the funds were not used. It was included in 2010 strategic plan, with a budget of 3500 €. There was a meeting on the project in Santiago de Compostela in September 2010, during IBBY conference.

Danielle Mincio has created a database of "success stories" for IFLA, on IFLA site; Ingrid B announces that it has been accepted that IBBY- IRA – IFLA database be included in the IFLA base, with the labels "reading promotion – children" (managed by our section (moderator Ingrid B) and IBBY (moderator Liz Page) and "reading promotion – adults" (moderator IFLA Section Literacy and Reading).

**There will be a call for colleagues to go to the base and fill in the form (Ingrid).**

##### **b. Sister libraries. How to continue? Next steps**

Viviana gives the update since Gothenburg:

- Ian sorted a list (Excel file) of registered libraries (92 at the time), Annie allotted them to godmothers, by language: 10 to herself (English), 32 to Ingrid B (Spanish), 8 to Ingrid K (English), 8 to Kerstin (English and German), 8 to Kirsten (English), 25 to Viviana (French). Godmothers wrote to libraries in December encouraging them to pair and offering support. Annie received no answers. Several French-speaking libraries answered, two paired off (France-Togo).

Sometimes one godmother writes to a library working with one allotted to another godmother: in this case the other godmother must be sent copy of the message.

- A poster was designed by Spanish illustrator David Pintor. It was sent by e-mail to all paired libraries by the corresponding godmother. It is to be put online on our IFLA pages and on the blog by Ian (but not in a downloadable form)

- 27 sets of Little Books for Little Hands were purchased from the Little Hands Trust in South Africa, in English, French, Arabic and Setswana. They were sent by post from Paris to all paired libraries. Some joint activity around these books should be organised.

- more libraries have registered (almost 100 now); 3 new pairings. Kazuko informs that a Japanese library will pair with one in Finland. Ian must be asked to please add the new libraries at the end of the Excel file, which is also to be updated with the new pairings, and send the updated file to godmothers.

- The blog : 5 posts from Sister Libraries since Gothenburg. Each godmother could be responsible for the blog for a month.

- We are planning to ask IFLA for an extension of the project in 2012, with financing. After this, it will continue as a section Programme (permanent)

- Finances :

- The Project was accepted by IFLA and was allotted 1275 € in 2010. They were spent on the printing of leaflets, the design of the poster and the purchase of sets of Little Books for Little Hands

- 3125 € were allocated for 2011. A budget must be made. One line must consider the updating, translation and printing of leaflets

- Evaluation : Carolynn Rankin (University of Leeds) has confirmed that she will do the evaluation. Annie will represent the SC in dealing with Ms Rankin about the evaluation, which should be finished by May 2012 and presented at Helsinki conference.

### **c. Picture Book Project**

Annie reports: the project is described in our last Newsletter. She will contact all SC members so that all send her their list by the end of July.

She is working on the UK list herself (she asks 2 titles from each librarian : easier to manage... ).

She has been contacted by IBBY UK suggesting an exhibition of chosen books could be held at IBBY conference (London, 23-26 August 2012). This exhibition could be shown at IFLA conference in Helsinki just before IBBY's, and at the conference held jointly by the Youth and School Libraries groups of the British Library Association and the School Library Association. The exhibit could include videos of children saying what they think of recommended books (Sister Libraries could participate).

A working group must be set in Puerto Rico. (Kazuko, Annie and the new British SC member Sue Rowe will of course be in it).

Annie will send Viviana a list of questions on the preparation of lists and especially the exhibition.

## **5. ALMA – Nominations and filling of forms**

The winner for 2011 will be announced at Bologna Book Fair. Ingrid B will give the information Candidates to be nominated by the Section for 2012 (4 candidates maximum) :

- IBBY International again (forms to be filled by Ingrid B)

- Natti per Leggere is suggested by Patrizia Luchini. A remarkable project, but the SC does not think it would be a good option since the same kind of programme exists in many countries.
- Viviana suggests the African journals for young people *Planète Jeunes* and *Planète Enfants*. Proposal accepted (Viviana will fill in the forms)
- Kazuko asks if Ingrid B can be mentioned as a reference person on the nomination form for Tokyo Children's Library; she gives written information on this institution. Ingrid B agrees that she and the committee be mentioned.

## 6. Other business

### a Planning Newsletter

As we often say, it is a magazine rather than a newsletter !

Proofreading should be improved.

And can the quality of picture reproduction be improved? Ian will be able to say if it is possible.

An editorial board was set in the past but never worked as such. We must set a new, working one.

Kirsten will write the "personal" article on our meeting in Aalborg

### b Website issues

The News page should be more used, not only for news from the SC but for news from all colleagues. To feed this page, each SC member could be responsible for it for 2 weeks. Our L-list will be used to give this information.

When this 2 week job will start, what we will say on the L-list, the schedule and the way to put news online must be discussed in Puerto Rico.

### c Election year

A new SC starts in Puerto Rico, with new members. It will have 22 members (see list as attached file – members outgoing are mentioned but not counted)

The election of the new chair and secretary will take place at the 1<sup>st</sup> SC meeting in Puerto Rico. Ingrid B will send an email to all SC members asking if there are members wishing to be candidates for these positions, and saying that Viviana will stand for chair and Kirsten will stand for secretary.

Everybody thanks Kirsten warmly for a perfectly organised meeting, with wonderful visits of incredible libraries (Aalborg Central, an "Open library" (without staff) in Aalborg and Hjørring Library), great, generous hospitality by the Danish Library Association and by Kirsten and her family.

*Minutes written by Viviana Quiñones*

*April 2011*